

Пам'ятайте  
про  
Україну!

# СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



# SVOBODA

## UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація  
"Свобода"  
30 Montgomery Street  
Jersey City, N.J. 07302  
Телефони: (201) 434-0217  
(201) 434-0807  
(201) 434-3036  
УНСоюз: (201) 451-2200

РІК ХСІІ Ч. 84. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СУБОТА, 4-го ТРАВНЯ 1985 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, MAY 4, 1985 No. 84 VOL. XCII

### ВІДБУЛИСЯ ШИРШІ НАРАДИ ЧЛЕНІВ УАКРАДИ

Джерзі Сіті. Н. Дж. — Тут в приміщеннях Українського Народного Союзу відбулися в суботу, 20-го квітня ц.р., ширші наради членів Екзекутивної Української Американської Координаційної Ради, представників її відділів і представників поодиноких організацій — членів УАКР.

Нарада була скликана для обговорення і устаткування проекту статуту, який має бути представлений на конвенції УАКР осінню цього року.

Нарада, якою провадили на зміну голову Екзекутиви д-р Іван Фліс і заступник голови д-р Богдан Шебунчак, проходила в діловій атмосфері та дозволила висловити пропозиції і узгодити проект статуту УАКР, який реферував голова Статутової комісії проф. Петро Стерчо. Доповнення і зміни, до проекту подав інж. Степан Прохук.

У висліді усі різниці узгоджено та прийнято голосуванням узгоджений проект після того, як до ключових

точок статуту висловлювалися також присутні представники відділів УАКР та поодиноких організацій. У наступному рішенні, що виправлений остаточно проект статуту і відрахований мовно, буде розмножений і розісланий до всіх відділів УАКР для перегляду і заваг.

Готовий проект статуту мають прийняти учасники конвенції УАКР, що відбудеться в дні 19-20 жовтня 1985 року у Філадельфії.

Саме справи технічної підготовки конвенції були темою наступних розмов учасників ширшої наради.

Присутні представники відділів УАКР порушили також місцеві справи та справи співпраці з Екзекутивою в останніх місяцях, коли після вогню в Народному Домі була знищена будівля Екзекутиви та частина її архіву.

В нарадах, які тривали до шостої години вечора, взяли участь понад тридцять осіб.

### КУК І ДИВІЗІЙНИКИ Є РЕЧНИКАМИ ПЕРЕД КОМІСІЄЮ ДЕШЕНА

Оттава. — Як інформувала канадська преса під час слухань федеральної Комісії Дешена, яка досліджує справу воєнних злочинців у Канаді, 24-го квітня ц.р. Комітет Українців Канади і Братство Колишнів Вояків Дивізії "Галичина" отримали статус перед комісією на такому самому рівні, як жидівська організація Б'най Брит. Це означає, що ці дві організації мають право не лише мати своїх представників на всіх публічних сесіях комісії, але і ставити питання свідкам, якщо справи відносяться безпосередньо до них та їхнього членства.

Голова комісії, суддя Жуль Дешен, погодився на такий статус для КУК з огляду на репортажі, які останньою публікуються в пресі з обвинуваченням українців за "воєнні злочини". У висліді, КУК, як репрезентативна одиниця української спільноти в Канаді, має право займати слово тоді, коли ця громада є заторкнена в будь-який спосіб.

З огляду на наклепи в пресі щодо діяльності 1-ої Дивізії "Галичина" УНА під час II-ої світової війни, суддя Дешен рішив також дати подібний статус Братству Колишнів Вояків Дивізії, дозволяючи їм ставити питання свідкам тоді, коли це буде необхідно.

### ДОПОВІДЬ Д-РА О. БІЛАНЮКА

Нью Йорк. — В суботу, 11-го травня ц.р., о год. 5-й по полудні тут в Будинку НТШ при 63 Четверта авеню, заходами Наукового Товариства ім. Шевченка, відбулась доповідь д-ра Олександра Біланюка на тему: "У пошуках п'ятого виміру: філософічні висновки із сучасної фізики". Предмет с професором фізики у Свартмор коледжі і відомим на міжнародному форумі із своїх численних праць, наукових доповідей і викладів у багатьох країнах.

### Кооператори зустрічаються на Союзівці

Кергонксон, Н. Й. — Технічно-програмна конференція кооператива відбувається в цьому році в дні 10-го, 11-го і 12-го травня ц.р. на Оселі Українського Народного Союзу — Союзівці.

У програмі: п'ятниця, 10-го травня, від год. 4-9-го вечора — реєстрація і товариська зустріч; субота, 11-го — звіт кооператива, фінансова аналіза всіх кооперативів. Панелісти будуть: Володимир Гупалівський і

Богдан Андрушків. Економічна міжнародна політика — референт Володимир Баранецький; бенкет з мистецькою програмою; святочне слово виголосить Владика Василь Лостен, єпископ Стамбульської єпархії. В неділю, 12-го травня, відбувається Архиєрейська Служба Божа в намірненні Матері. Після Богослужб відбудеться засідання Ради директорів ЦУКА, а також виголосить директор Омелян Плешкевич.

### Вийшла книжка про Т. Шевченка авторства Д. Чуба

Мельбурн, Австралія. — Цього року, тут із видавництва "Книжки Байди" появилася багатолістова 159-сторінкова книжка п.з. "Shevchenko the Man" (The Intimate life of a Poet) авторства Дмитра Чуба, в перекладі на англійську мову Юрія Ткача. Гарну обгортку до цієї книжки виконала Оля Когут.

Книжку, що в ціні 9 доларів можна замовляти, написавши на адресу: D. Nutsenko, 36 Percy St., Newport, Vic. 3015, Australia.

Книжку, що в ціні 9 доларів можна замовляти, написавши на адресу: D. Nutsenko, 36 Percy St., Newport, Vic. 3015, Australia.

### Канадська журналістка закликає шукати за теперішніми злочинцями

Торонто. — У щоденнику "Торонто Сан" з датою 21-го квітня 1985 року появилася стаття відомої із своїх зацікавлень проблемами радянського режиму журналістки Барбари М. Аміл, під назвою "Ловіть теперішніх злочинців, а не старих нацистів".

На її думку причина до несподіваного зацікавлення нацистами та їхніми колабораціями саме тепер, після 40 років, є дуже неприємна. Це, пише Б. Аміл, випливає з того, щоб приховати свій брак реакції на сьогоднішні злочини, які проходять безкарно в різних державах з таким самим тоталітарним режимом, як був колишній нацистський.

Б. Аміл, яка є жидівсько-го роду уважає, що ніхто не вимагає забути злочини нацистів з часів Другої світової війни, але судити їх тепер, після 40 років, є трохи надуживання справедливості. Не може бути справедливий суд над тими, що сталися так давно і на що не можна знайти вже багато живих свідків.

Зате, пише журналістка, сьогодні в державах Африки, в країнах, що стоять під советським режимом є по-

стійне переслідування і порушення людських прав, а ніхто тим поважно не займається та не шукає справедливості, чи покрання винних. Але це так виглядає тепер справу з-перед 40 років та прикидається гуманістами, які турбуються найважливішими людськими почуваннями, помимо того, що це на ділі боротьба з духами, а рівночасно ігнорувати ріки крові, що тепер плинуть у різних частинах світу.

Вкінці Б. Аміл ставить одержно питання до міністра справедливості Канади, прем'єр-міністра і провідника опозиції, до провідників організації оборони людських прав та до усіх канадських горожан, чому вони тепер такі зайняті поборюванням нацистського режиму, який вже давно не існує, а такі великодушні до тих, що сьогодні є такими самими, або й більше хворобливими деспотами і злочинцями.

Вона пропонує, щоб в Оттаві поставити пам'ятник жертвам тих мільйонів, які загинули в советських і китайських концентраційних таборах.

### В Нью Йорку покажуть фільм „Жнива Розпуки“

Нью Йорк (М. К.). — Прем'єра фільму „Жнива Розпуки“ про Великий голод в Україні в 1932-33 роках відбудеться тут в суботу, 11-го травня ц.р., о год. 7:30 вечора, в Українському Інституті Америки, при 2 Схід 79-та вулиця.

Фільм спонсорує Український Інститут Америки, Група Професіоналістів Нью Джерзі, Нью Йорку та Фрідом Гавз, організація оборони людських прав.

Цей 55-хвилинний фільм, виданий в Канаді, включає різні інтер'ю із очевидцями голоду та фільмові стрічки з України, з-перед 50 років. Його склали кінопродюцент Юрій Луговий та підкоресер Славко Новицький. Прем'єра фільму відбулася в Канаді у жовтні 1984 року.

Вступ на висвітлення є 50 дол. від особи, 75 дол. від пари. Прибуток з цього ве-

### Фірма І. Ф. Гаттон призналася до зловживання

Вашінгтон. — І. Ф. Гаттон, одне із найбільшх фінансових підприємств в ЗСА, що займається завідуванням і перепродаванням майна, інвестиціями та паперами, призналося до зловживань, згідно з якими воно використовувало денно 250 мільйонів банківських фондів без плачення відсотків.

При тому І. Ф. Гаттон могло господарити більшою часткою грошей банків та депозитами різних фірм і живяти більше грошей, як воно на ділі мало. Це зловживання дало можливість підприємству здобути 8 мільйонів додаткового приходу впродовж 20 місяців часу.

У спеціальній пресовій конференції генеральний прокуратор Елвін Міс сказав, що підприємство І. Ф. Гаттон призналося до своєї вини і зобов'язалося заплатити відшкодування до 8 мільйонів доларів 400 банкам, з яких ця фірма брала без дозволу гроші від липня 1980 року до кінця лютого 1982 року. Голова підприємства признав, що їхні потягнення не були легальні, але заперечує, що його урядовці були свідомі того, що зловживають фондами.

Ствердження Департаменту справедливості факту, що І. Ф. Гаттон допускав таке зловживання є дуже важливим на майбутнє, тому що число економічних зловживань різного ро-

ду зростає. Е. Міс заявив, що Департамент справедливості буде далі працювати над розкриттям таких і подібних випадків.

Для такої престижної фірми як І. Ф. Гаттон, яка досі мала дуже стійке місце в фінансовому світі ЗСА, цей випадок є компромітуючим.

### АВТОРСЬКИЙ ВЕЧІР В. ВЕРИГИ

Нью Йорк. — В суботу, 11-го травня ц.р., о год. 6-й вечора у парафіяльній залі української православної церкви Всіх Святих при 206 Схід 11-та вулиця (між 2-ю і 3-ю авеню) тут відбудеться авторський вечір митра Василя Вериги, професора Торонтоського університету автора праць „Дорогами Другої світової війни“, „Під сонцем Італії“ та інших. Вечір влаштовують Організація Державного Відродження України (ОДВУ) — 1-й Відділ в Асторії, 10-й Відділ в Нью Йорку, 1-й Відділ Українського Золотого Хреста і Український Визвольний Фонд. У програмі: П. Т. Байбак — відкриття, ред. І. Келрин-Рудницький — слово про автора, Рома Шуган — читання уривків з творів автора, мгр В. Верига — виступ автора. Згадані організації запрошують на вечір усіх зацікавлених громадян.

### АФГАНЦІ-АНТИКОМУНІСТИ ДОМАГАЮТЬСЯ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ В ОН

Вашінгтон. — Антикомуністичний і антисовєтський рух спротиву в Афганістані розгортає тепер широку кампанію за репрезентацію афганців-антикомуністів в Організації Об'єднаних Націй, яка заступила б в цій міжнародній організації режим Бабрака Кармалю, насаджений з допомогою советської зброї після окупації Афганістану советськими військами в 1979-80 роках.

З цією метою до Вашингтону прибуло три представники руху спротиву: командир Амін Вардак, командир Валід Махрог і Омар Шердлі, які були прийняті в Державному департаменті високими чиновниками і обговорили з ними потребу збільшення допомоги для антикомуністичних повстанців та політичної підтримки на міжнародному форумі Адміністрації президента Рональда Регена.

Часово, кажуть політичні спостерігачі, відвідини афганців у Вашингтоні збіглися дуже погано, бо, наприклад, Палата Репрезентантів тільки закінчила дебати над допомогою для антикомуністичних партизанів в Нікарагуа з негативним вислідом і пристрасі в Конгресі та різниці в поглядах на цю справу між демократами і республіканцями та Урядом ще досі тривають.

А. Вардак заявив речником Державного департаменту, що війна в Афганістані є несправедливою під кожним оглядом і вона ведеться між великою надпотою, якою без сумніву є сьогоднішній комуністично-московський імперіалізм, і маленьким народом, тому З'єднані Стій Америки повинні допомогти слабшим, тим більше, що вони борються за справедливу справу і виступають проти насильної окупації їхньої країни советською армією. Повстанці, чи як їх популярно називають „мужагедіні“, контролюють у практичному значенні цього слова, 90 відсотків афганської території. В результаті цього, заявив Вардак, „ми започатковуємо кампанію у вільному світі і на форумі ООН за прийняття нас в членство цієї міжнародної організації, бо режим Б. Кармалю є маріонеткою і він в ніякому разі не репрезентує стремління афганського народу“.

Акція афганців без сумніву новий клопіт для Уряду ЗСА, і тому речники Державного департаменту обережно вислухали аргументації афганців, але не займали до цієї справи жадного становища. Один із речників, який не бажав бути названим, заявив, однак, що „ми не є ще готові підтримувати аспірації афганських антикомуністів на форумі ООН, бо така підтримка підмінювала б принципи нашої дотеперішньої політики“, але не виключно, що ЗСА підтримають вимогу афганців про окрему репрезентацію на вірць Палестинської Визвольної Організації.

Афганські лідери зустрілись також з керівниками партійних репрезентацій в Сенаті і Палаті Репрезентантів і розповіли їм, що СССР вживає Афганістан для випробування своєї нової зброї, як наприклад, важких панцерних гелікоптерів М-24, різноманітних ракет, автоматичної зброї тощо, безкарно вбиваючи тисячі осіб у цьому експериментальному бою, бо справний бій за опанування Перської затоки, що йде, відбувається в майбутньому між СССР і ЗСА.

СКРАЙНО-ПРАВИЙ УРЯД Чіле наказав арештувати 264 противників, а 12-ох вивіз з країни, вважаючи їх особливо небезпечними. Вони, згідно з інформаціями урядової агенції, займалися організацією спротиву проті уряду президента Аугуста Піночета і були ініціаторами великих антиурядових демонстрацій.

НИКАРАГУАНСЬКИЙ „ПРЕЗИДЕНТ“ Данієль Ортега, який тепер перебуває на відвідинах двох країн Східної Європи, заявив югославським лідерам, з якими він недавно зустрічався, що Нікарагуа тепер переживає тяжкі часті тиску і погрози зі сторони З'єднаних Штатів Америки в першу чергу і їхніх приятелів в Центральній Америці. Ортега прийняв на окремій аудієнції діючий тепер президент колективного керівництва Югославії Алі Сукрйя. Обидва політики обговорювали справу збільшення торговельної вимини між Нікарагуа і Югославією у виді ембарго, застосованого проти тієї прокомуністичної країни Вашингтоном.

БЕЛЬГІЙСЬКИЙ МІНІСТЕР закордонних справ Лео Тідеманс відповів на неозначений час своєю заплановану поїздку до Польської Народної Республіки після того, як йому було сказано, що він не зможе зустрітись і розмовляти з лідерами забороненої профспілки „Солідарність“. Тідеманс заявив кореспондентам, що така поїздка з обмеженими можливостями не мала б для нього великого значення, якщо він не зможе зустрітись з особами, які цікавили бельгійську спільноту. Крім того польський амбасадор у Брюсселі заявив Тідемансові, що прем'єр-міністр польського уряду Войцех Ярузельський не зможе прийняти його на розмову з огляду на інші обов'язки. Британський міністр закордонних справ Джейфрі Гов і італійський міністр Джуліо Андреотті зустрілися з Ярузельським і речниками „Солідарності“.

СИН ПРЕЗИДЕНТА З'єднаних Штатів Америки Рональд Реген, молодший, будучи в Москві в характері приватного туриста, мав перший раз нагоду спостерігати і фотографувати як святкують в Советському Союзі день 1-го травня. Він з великим зацікавленням слідкував за великою парадом в Москві і дуже часто зі здивуванням відчитував антизахідні написи на великих плакатах, що їх несли учасники паради. Дещо дивним було те, що маршувачі біля мавзолею Володимира Леніна робітників, молоді, спортсменів та інші, не несли, як це було раніше в советській звичці, великого портрета теперішнього советського лідера Міхаїла Горбачова, який на трибуні відбирав перший раз парад у характері генерального секретаря ЦК КПСС.

### Західні лідери погодились на поширення вільної торгівлі



Президент Рональд Реген з канцлером Гельмудом Коєм в Бонні перед першими нарадами економічної конференції.

Бонн, Західна Німеччина. — Західні лідери, тобто, голови сімох індустриальних держав, учасники щорічної конференції в Бонні, у принципі погодились, крім застережень французького президента Франсуа Міттерана, на поширення вільної торгівлі і згаднення вивозу і ввозу товарів з однієї країни в другу. Економічні спостерігачі кажуть, що це порозуміння, в користь якого висловлюлись прем'єр-міністри Великобританії, Японії, Італії, Канади, Західної Німеччини і, очевидно, ЗСА та речник Європейського економічного союзу, треба завадити в першу чергу рішенням розмов президентів Рональда Регена з названими західними лідерами, які відвідували Вашингтон на передодні європейської конференції.

В окремих розмовах в Бонні між президентом Р. Регеном, канцлером західнонімецького уряду і прем'єр-міністром Японії Ясугіро Накасон, три великі держави постановили відбутися довшою економічною конференцією для основних обговорення торговельних справ і контролю торгівлі так, щоб вона не шкодила економіці західних альянтів.

Сьогодні, тобто в суботу, 4-го травня, розпочалась офіційна візита президента Р. Регена в Західній Німеччині, яка триватиме шість днів. Вона розпочалась великим прийняттям в честь Президента З'єднаних Штатів Америки у вилі Гаммершміт, резиденції президента Західної Німеччини Ріхарда Вайсхекера. В окремій розмові Р. Реген і леді його найбільшчі дорозники переклади довшо розмову зі згаданим президентом ФРН, в присутності канцлера Гельмута Коля, на тему відзначення 40-ї річниці закінчення Другої світової війни. Очевидно, розмова відбувалася без участі журналістів і тому досі не відомо про що саме була мова і чи взагалі співрозмовні згадували контроверсійну справу відвідин Президентом ЗСА німецького економічного центру в Бітбургу та концентраційного гетто в Берген-Бельзені. В одному з повідомлень делегації ЗСА і Західної Німеччини, що 40-річчю не можна відзначувати тільки як дату закінчення Другої світової війни і геттерівського варварства, але також як дату започаткування нової ери співпраці між вільними демократичними державами, зокрема між Америкою і Західною Німеччиною. Речник західнонімецького уряду Петер Бінніш поінформував кореспондентів, що західнонімецькі речники були дуже задоволені вислідом розмови висловлювали подяку Президентові ЗСА за його відвідини і поставлення справи скріплення американсько-німецької приязні тепер і в майбутньому. Р. Реген, як відомо, не погоджується з теорією збірної відповідальності німецького народу за геттерівські злочини і відкидає теорію вичного нап'ятування німців та скінчення на них відповідальності за висліді Другої світової війни, 40 років після її закінчення.

В загальному політичні спостерігачі вважають побут Р. Регена в Європі успішним, не вважаючи на напади на нього ліберальної преси і деяких етичних груп за плановані відвідини військового центру в Бітбургу. На відвідини президента Р. Регена очікують також Іспанія і Португалія.

НАКЛАДАЮЧИ ЕКОНОМІЧНЕ й політичне ембарго на Нікарагуа, президент Рональд Реген започаткував нову фазу американської політики відносно Нікарагуа, без урахування те, чи це затвердить Конгрес, чи ні. Однак, як інформують з конгресових кіл, підтримка Конгресу виглядає тепер більш як певною, спеціально після поїздки до Москви президента Нікарагуа Данієля Ортеги, який повертаючись до Нікарагуа публічно заявив, що в Москві йому прибули мілітарні і економічні допомоги „для боротьби з американським імперіалізмом“.

В НЬО ЙОРКУ МІСЬКА поліція арештувала 14 рабів 1-го травня ц.р., які протестували проти відвідин президентом Рональдом Регеном німецького військового центру в Бітбургу, Західна Німеччина. Вони твердили, що відвідини цього центру являються не пошаною й не зацікавлення американського Президента трагедією жидів під час геттерівського правління в Німеччині.

ФЕДЕРАЛЬНИЙ СУДЯ Сворні Браун в Лос Анджелесі зарядив депортацію хорватського провідника Андрея Артуковича, якому закидають, що він під час Другої світової війни був відповідальним за вбивство 7,000 сербів, циганів і жидів. Артукович був міністром внутрішніх справ „незалежної“ Хорватії. Спершу суддя закидав йому лише вбивство одної людини, але згодом, на основі „нових доказів“ доставлених югославським урядом, йому додано ще новий і більший злочин.



# СВОБОДА

FOUNDED 1893  
Svoboda USPS (30-420) ISSN 0274-6964 is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00  
UNA members: \$7.50 — 6 months, \$15.00 — 1 year. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to  
"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті, дописи, підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає собі право втручання в матеріали, які не відповідають загальному характеру газети. Авторі, які хочуть отримувати копії своїх матеріалів, повинні надати відповідну адресу. Редакція не відповідає за зміст оголошень. Редакція не відповідає за зміст оголошень. Редакція не відповідає за зміст оголошень.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00.  
Для членів УНСОЮзу \$7.50 на 6-місяччя, \$15.00 — на рік. За кожну зміну адреси — \$1.00.

Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

## Горбачов: диктатор і автократ

Після останніх характеристик у деяких західних пресових органах про "людяність" і "мирну вдачу" Михайла С. Горбачова приходить невідкличне розчарування та несмак. Чомусь — не знаємо причин — після першої візити Горбачова до Англії, де він беззастовно усміхався і у всім "потакував", зродилося враження, що це новий радянський диктатор, "з людським обличчям".

Зараз, коли він прийшов до влади в компартії, Горбачов почав обсаджувати керівні місця своїми приятелями та підлібниками. Він взяв до політбюро трьох нових членів, а саме Віктора М. Чебрикова, який поданий як "українець", і який є головою КГБ, Єгора К. Лігачова і Ніколая І. Рижкова — всі з прибічників померлого кагебіста Юрія Андропова. Що Горбачов є беззастережним диктатором і автократом, свідчить про це його галаслива промова до фабричних робітників в Москві, в якій він грозив репресіями проти "робітничого застою" та невиконання робітничих норм.

На міжнародному фронті Горбачов рівнож оглянув певні дипломатичні успіхи. В Англії минулої осені він зробив дуже позитивне враження на членів уряду, включно з прем'єр-міністром Маргаретою Тачер. В останній поїздці до Польщі Горбачов "чарував" поляків.

Але його погляд і відношення до Америки цілком не відбігає від становища його попередників. На засіданні центрального комітету компартії Горбачов гостро заатакував З'єднані Штати Америки. Він твердив, що переговори про розроблення у Женеві виявили, що Америка не є серйозна в справі контролі зброєння, і він обвинуватив ЗСА в порушенні угод, намагаючись відділити проблему стратосферичного зброєння. В загальному, він оскаржив Америку у присвоєнні собі права "робити інтервенції де б це не було".

У Варшаві, Горбачов говорив більш "стримано", повторюючи радянські "мирові пропозиції", та закликав НАТО "бути більш серйозним у своїх пропозиціях".

Як можна було сподіватися, Горбачов закликав західні союзники Америки "бути більш серйозними і думаючими" відносно атомових ракет в Західній Європі, але не домагався, щоб їх звітливо забрати.

Замітним є також цей факт, що Горбачов ні слова не згадав про пляновані відвідини президента Регена на німецький військовий цвинтар в Бітбурзі, Західна Німеччина. Він також не критикував президента Регена за американську політику в Нікарагуа.

Однак Горбачов залишив всю критику Америки ген. В. Ярузельському, московському квіслінгові у Варшаві, який стало критикує "неморальну поставу західних політиків, які планують відвідати правдивий смітний історії, гроби есесівських злочинців і катів".

За це Горбачов повторив заяву "солідарності" з Польщею, але ні слова не згадав про економічну допомогу Польщі зі сторони ССР, яка переходить дуже важкий економічно-фінансовий період і потребує цієї матеріальної допомоги від ССР, або ще більше від "загниваючих капіталістичних країн" Заходу.

Підсумовуючи можна сказати, що дальший курс політики Горбачова зарисовується не в надто рожевих барвах і покищо нічим не відбігає від політичного курсу його попередників.

**СОВЕТСЬКИЙ СУДЗАСУДИВ** на два роки примусових робіт релігійного поета і проповідника 27-річного Володимира Франчука за "образу батьківщини", інформують дослідники з Кестон коледжу. В повідомленні сказано, що Ф. Франчука агенти КГБ заарештували в листопаді 1984 року в Україні. Советські речники заявили, що писання Франчука, які поширювалися як закордонна література в ССР, публікувалися у Фінляндії і передавалися радіостанціями на Заході з нотками образи на адресу ССР і соціалістичної системи взагалі. Кестон коледж студіює релігійні процеси в ССР і інших комуністичних країнах східноєвропейського блоку.

**ПОЛІТИЧНИЙ ДОРАДНИК** президента і американський делегат на розроблену конференцію в Женеві, заявив, що совети домагалися, щоб Америка здержала дослідні над програмною космічної оборони. Він також сказав, що Москва є вповні відповідальна за звільнення та брак будь-якого успіху на женецькій конференції.

**ДВА АМЕРИКАНСЬКІ** спортсмени досягли здалося б неможливого: один 29-річний Дейвід Бірнерс з Ньютона, Масс., досягнув вершка гори Мавит Еверест, висотою 29,028 футів, вже другий раз, а 55-річний мільйонер з Даллеса в Техасі, Дік Бесс став найстарішою особою, яка досягнула цієї мети.

Ізраїль держава молода — 37 років. Святочного ювілею досі робити не збирається. Ізраїль потону в економічному хаосі. Не допомагають величезні американські позички. Катастрофально зменшується продукція. Народ живе понад стан, існує на кредит, зживає більше, як продукції. Інфляція досягла фантастичної цифри 1,200 відсотків. Але таким явищем поза урядом мало хто цікавиться. Люди добре харчуються, купують, громади їздять за кордон і зживають дорогу валюту.

Ізраїль має для ЗСА подвійне значення політичне і стратегічне. Тому в дослідів діраку кишено Ізраїль йдуть величезні американські позички, які ніяк не поліпшують катастрофально економічне становище Ізраїля.

Чому ж так сталося, якщо взяти на увагу те, що жиди вважаються економічними геніями? Ізраїль — бідна країна без власних природних багатств. Населення побилося в п'ять разів і в своїй масі живе нормами ХХ століття. Жиди властиві бути нездоволеними собою і своїм суспільством, якщо мрія і то ідеалістична не відповідає життєвій дійсності. Між мрією і життєвою дійсністю — прірва. Тому дія великої французької революції, побачивши реальну республіку, вигукнув "якою чудовою була (виглядала) республіка за монархії".

Одним з чинників, які викликають незадоволення жидів в Ізраїлі є те, що мрії творців сіонізму були дуже високими. Теперішні громадяни Ізраїля підтримують мрії своїх предків і теж творять пляни, які не відповідають реальності. Жиди мріяли, що Ізраїль не буде отак собі ще одною державою, яких досі є більше як 150-ти, а стане прикладом для цілого людства.

Держава Ізраїль постала

Михайло Кучер

## ІЗРАЇЛЬ СЬОГОДНІ

після страшною катастрофи, яка впала на жидів. Психологічно зрозуміло, що люди після катастрофи були спочатку задоволені своєю державою, своїм прапором і незалежністю. Тоді хотіли небагато — хліба і свободи. Більш нічого не треба. Повоєнна еміграція привела в Ізраїль тих, хто пережив гітлерівські і сталінські табори смерті. Вони спаслись чудом і мріяли про мале, але несподівано отримали дуже багато — власну державу. Психологічно легко зрозуміти тих людей і скромність їх вимог — нехай буде дах над головою і кусок хліба на столі, і щоб вільно дихати, і спокійні спати. Однак з другого боку в тій категорії людей, які втратили роки життя в таборах, постало бажання надолганати втрачене і те "втрачене" інколи досягли не дуже моральним способом.

Є в Талмуді мудре прислів'я, яке постало тисячі років тому про жидівський народ — він може злетіти до зір, але й може стати порохом. І було пояснення — людина яка творить шляхетне, підіймається до зір, але в людській слабості робиться порохом. Така природа людини, яку не можна переробити. І такі люди живуть в Ізраїлі. Створення держави і війна за незалежність викликали незвичайний приплив енергії. Починати треба було з малого, а осмислити треба було дуже багато. Однак стан дуже великого напруження і припливу енергії не міг тривати довго. Наступний спад, і напруження свята зникає у будні дні. Залишається тільки втома і розчарування. Перемогу здобуто дуже великою ціною, після перемоги прийшла переоцінка вартостей. Народ Ізраїля доказав, що

може зробити неможливе, то прийшов час зробити можливе. Буден так само потребує мужності і сили, щоб стати перед обличчям сірого дня, коли треба рішати багато, малих проблем, з яких разом твориться те, що називається якістю життя.

Ізраїльське суспільство сповнене парадоксів. Воно створило культурний плюралізм, який може стати зразком для західних суспільств. Суспільна структура Ізраїля складається з різномірних елементів, які поєднують зв'язані з країною, що їх залишили. Є в Ізраїлі люди з країн Азії та Африки, з Советського Союзу. Ізраїльське суспільство — це фактично етнографічний музей людства і є масова культура, яка нищить різницю, нівелює національні особливості і творить стандартний тип людини, подібний до всіх одягом та способом мислення.

Однак залишається проблема як зберегти плюралістичні основи культури без шкоди для національної і мовної єдності народу. Досі культурний розвиток Ізраїля йшов східноєвропейським шляхом. Але в Ізраїлі опинилися люди з Азії і Північної Африки з впливами ісламу. Тому соціальні контрасти для Ізраїля — це динаміт і вони можуть існувати довго. Це моральні аспекти проблеми. Ніхто не може відібрати жидам те, що вони створили на різних мовях поселення, серед якого жили.

В Ізраїлі припинилася зв'язка в минулому війна між івритом і ідіш. Була хутка ізраїлізація, шукання загубленого. Доходило до бійок на зборах. Зміст життя і призначення Ізраїля виходить далеко поза межі високого економічного рівня життя. Це не тільки ще

одно авто і то велике, це не тільки помешкання з п'яти кімнат з килимами і кольоровою телевізією. Одночасно з великим стремлінням до побутового комфорту, помічається в Ізраїлі тяга до релігії у молодих людей, схильність до національного містицизму. Соціологи пояснюють це явище як тоску по Високому і воно протиставляється психозі масових бажань економічного характеру. Можливо вже настає час духовних шукань. Суспільство, яке досягнуло і потонуло в матеріальних досягненнях, відчуло що не має духовного спокою.

Релігійна молодь Ізраїля більш стримана, добре поводитися на людях, у школі, на вулиці, не жвавіє наркотики і стримана статтево. "Нова" людина, вихована на теоретично чудових ідеях соціалізму, дуже легко погоджується з суспільством, де панує насильство, хабарництво, злочин і наркотики. Таки люди є в Ізраїлі і вони приїхали з ССР. І такі люди дали великий відсоток злочинців. Часто це люди з вищою освітою. Матеріалізувати гуманістичну мету — нелегко, шукання й досі провадиться в Ізраїлі. В ССР масо абсурд. Для осмислення теоретичної гуманістичної мети режимом послужив терором. Терор є і в Ізраїлі, але він імпортовий і не має мети усадижити когось.

Є інші важкі проблеми як весті в суспільстві ХХ століття людину яка вперше іде поїздом, летить літаком, жвавіє телефон, але говорить так, що її не розуміють найкращі політологи ізраїльських університетів.

Для більш менш нормального існування Ізраїля потрібен чесний постійний зв'язок з жидівською діаспорою. І тим журяться ізраїлі. Жидівська діаспора поволи зникає. Що станеться з Ізраїлем, якщо вона зникне.

Української Мови і Традиції із Чикаго, Іл., як обсерватори, на чолі із проф. Попелем і д-ром Гордоловським. З'їзд оснував Товариство за Патріархальний Устрій Української Католицької Церкви, за схваленням статуту і вибрав Крайову Управу Товариства, що її очолює Василь Пасичняк. Ця Управа продовжувала патріархальну діяльність. На своєму першому засіданні її голова подав пропозицію, щоб Товариство ініціювало створення Світового Товариства за Патріархальний Устрій Української Католицької Церкви, на що Управа дуже радо погодилася, а всіляк з цими заходами її головні повстав Ініціативний комітет для організації "Світового Товариства за ПУУК Церкви", в складі адвокат Кришталевський, голова (тодішній голова Українських журналістів), Василь Пасичняк, секретар, Дарія Кузик, скарбник і Володимир Пушкар, член В. Пасичняк організував теж. Світовий З'їзд Мирян. під час

(Закінчення на стор. 4)

Василь Пасичняк

## ДО ВІДЗНАЧЕННЯ 20-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО ПАТРІАРХАЛЬНОГО ТОВАРИСТВА В ЗСА

погодитися з тим, що советські впливи у Ватикані не допустили до визнання українського католицького патріархату. В обличчя цього факту, ці дії, у більшій мірі заходами ред. В. Качмара, в літі 1964 року ініціювали пропатріархальні комітети по більшій українській скупчині, для збирання підписів під петицією до Святошшо Отця — Папи Римського, в справі патріархату і вони повели широку акцію для освідомлення українських мирян про потребу патріархату та про потрібність підтримки для цієї переважної справи. Під петицією до Папи підписалося понад 40,000 українців.

По односторонній акції цих "ад гок" комітетів відбувся Крайовий З'їзд із представників в Нью Йорку, Н.Й., ЗСА, 19-го червня 1965 ро-

ку, на якому оформлено Крайовий Комітет за Створення Києво-Галицького Патріархату. Для цього З'їзду прислали своє благословення Архископ Іван Бучко з Риму і Митрополит Максим Германюк з Канади, а згодом управу цього Комітету благословив Блаженніший Глава Української Помісної Церкви Йосиф. Комітет далі продовжував дію в справі патріархату і вислав листа до Папи Павла VI-го, кардинала Чіконіяні і до кардинала Тесті. Комітет одержав відповідь з Ватикану, що справу Українського патріархату в цьому часі не можна буде вирішити.

По одному році своєї діяльності Комітет скликав З'їзд, в суботу 23-го квітня 1966 року, в Нью Йорку, в якому взяли теж участь представники Комітету Оборони

Української Мови і Традиції із Чикаго, Іл., як обсерватори, на чолі із проф. Попелем і д-ром Гордоловським. З'їзд оснував Товариство за Патріархальний Устрій Української Католицької Церкви, за схваленням статуту і вибрав Крайову Управу Товариства, що її очолює Василь Пасичняк. Ця Управа продовжувала патріархальну діяльність. На своєму першому засіданні її голова подав пропозицію, щоб Товариство ініціювало створення Світового Товариства за Патріархальний Устрій Української Католицької Церкви, на що Управа дуже радо погодилася, а всіляк з цими заходами її головні повстав Ініціативний комітет для організації "Світового Товариства за ПУУК Церкви", в складі адвокат Кришталевський, голова (тодішній голова Українських журналістів), Василь Пасичняк, секретар, Дарія Кузик, скарбник і Володимир Пушкар, член В. Пасичняк організував теж. Світовий З'їзд Мирян. під час

(Закінчення на стор. 4)

Іванна Савицька

## ЛИСТ З ЕСПАНІЇ

Лариса ходить по кімнаті, міряє кроками малий квадратний простір і дивиться ностальгично на годинник. Приблизно біля другої години по полудні старий, задиханий листоноша підкочує під кам'янистою полотняний возик, туго набитий поштою. Білі, сірі, жовті й зелені листи з людськими радощами, смутками й проблемами шезають у вузьких скриньках, та ця, із числом п'ять знову порожня. Лариса журиться. Лариса плаче.

— І скільки треба днів, щоб дістати лист із Мадриду? Три, чотири, ну, хай би п'ять. А це вже другий тиждень, як Олег полетів до Еспанії. Ні вістки, ні чутки, ні слова. Вони розлучилися на два роки, бо так виходить найкраще. Олег закінчить студії, вернеться лікарем, щоб згодом зажити краще, ім обом, розуміється ім обом. Та це, покищо, таємниця.

Цей перший з Еспанії лист такий важливий, неже він в дорозі загубився? У Лариса на часочок прояснюється лише і ледве видно всімається. Просяючись, Олег сказав: — "Пішли тобі із Мадриду білу, сепанську мантилью. Білу, білесеньку, паутинну. Бережи її, не вдавай, не показуй навіть нікому. Вона на весілля буде, розумієш?"

Лариса розуміє добре, та сьогодні — ні вістки, ні слова, ні білої, паутинної мантилі.

Раптом задзвонив телефон. Лариса підбігла метеликом, вхопила слухавку і почувала:

— Тут мотоциклева фірма Гордона, чи можемо говорити з пані Ларисою М.

— Прошу, я слухаю.

— Нам приємно повідомити вас, що ми одержали замовлений вами мотоцикл. Будь ласка, подайте місце і час, куди його треба відвезти.

— Мотоцикл? — здивувалася Лариса. Я нічого в тій справі не знаю. Це помилка, якась очевидна помилка.

Ларису просили підозирати. За хвилину той самий голос продовжував говорити:

— У нас на руках дава вашого замовлення, вісімнадцятого травня, цього місяця. Рахунок заплачений, тут і точна ваша адреса: Пані Лариса М., вулиця Широка, число 20, номер телефону такий-то, а такий, чи не так?

— Адреса правильна і добрий номер телефону, проте з мотоциклом справа мені неясна. Подайте, будь ласка, свій телефон, я вас покликаю скоро, розмовившись перше з моїм братом.

Розмовитись з Віктором було трудно. Він відіхав у дальше службове відрядження і мав повернутись щойно за декілька днів.

Лариса, вагаючись, набрала Гордонів номер добре не знаючи навіть, що й їй треба казати.

— Говорить Лариса М. В справі щойно відбитої розмови.

— Якої саме? — спитав невічливий голос.

— В справі загадкового мотоцикла, відповіла Лариса, приховуючи явне збентеження.

— Тут фірма Гордонів, гуртовня чеських кришталіків, чого вам треба, пані?

Лариса поставила слухавку й розкрила телефонну книжку. Гордонів було кілька, прийшлося просити інформації.

— Мені прикро, мені дуже прикро, мотоциклевий фірми Гордонів у нашому місті немає, немає її і в околиці.

Та тут задзвонив дзвінок і в двері сильно постукали.

"Special Delivery" — пані, "Special Delivery!"

Був це маленький пакунок, чи радше більша конверта, яка прилетіла з Мадриду. Лариса рвучко зірвала папір, торкнулася пальцями мережива, і стала шукати листа. Він лежав під верхом, заклеєний, чомусь із знаком, аж дивно...

Олег писав:

..Кохана!

Я вродився у чепці. Все складається краще, як ми думали. Всі мої іспити враховані. Прийдемо добре почититись рік, півтора, не більше. Прости, що пишу з припіння. Мадрид прекрасний, фантастичний.

Живу в Амандовій тітці, пані Льюеллі. Кімнатка моя маленька і висока, проте дешева і близько школи. Я

## ПРО ЦЕ І ТЕ

### Про нецікаве життя

Розуміється не одного нашого читача такий заголовок здивує. Бо якже так? Живемо в таких незвичайно цікавих часах, коли такі величезні переміни зайшли у майже кожній ділянці, а вже найбільше в технологічній, а хтось хоче перекознувати, що життя не цікаве?

Але ми хочемо писати про один тільки специфічний аспект того життя, а ним у цьому випадку є українське духовне інтелектуальне життя нашої спільноти, що живе на вілних землях — американській, канадській чи інших, далеко від України.

І тут саме мусимо таки зі сумом ствердити, що це життя стає з кожним роком менше цікаве, менше глибоке і менше повне.

Таким ствердженням ми напевно не кажемо нічого нового тим, що за нашим культурним життям, особливо літературним, журналістичним, публіцистичним чи мистецьким, слідкують. Бо природним ходом життя, щораз менше залишається серед нас таких, які цим займаються, а саме ці ділянки близькі та в яких вони працювали.

Раз-у-раз мусимо сприймати із смутком вістки, що відходять ті, які вдержували на високому рівні це культурне життя, які давали у нього свій вклад, свою частину із глибини серця, душі та знання. Ось в останньому тижні знову відірали нас вістка як гір, що вже не має між живими одного із тих сильних дубів українського культурного життя — Юрія Стефаніка. І скільки таких болючих вісток доведеться нам в останньому часі читати в нашій пресі.

Хтось, колись, вдумав дуже переконливе твердження, що кожна людина є заступником. Воно правда, якщо йдеться про звичайних споживачів хліба, про пересічних людей. Але у нашій вілній спільноті не можна заступити ніким ані, письменників, ані жур-

налістів, ані знавців музики чи театру — бо у молодшого покоління, хоч як здибного у різних професіях, немає зацікавлення пошукати саме чим діянкам, що вимагають не лише доброго знання української мови, але й глибокого знання усіх дотеперішніх процесів розвитку нашої культури.

На місці наших письменників, літературів, поетів, журналістів, які від нас відходять — не приходять нові і ніхто не несе у наше духовне життя щось нове, освіжуюче і творче, щоб воно було цікаве, сповнене глибини, як це було ще в не так давніх роках.

Щораз менше, отже, авторських вчорай, щораз менше книжок, що ставали б черговим виштовтним етапом в українській літературі, щораз менше часописів і журналів.

Наша сусідка по-праці особливо турбується цим фактом і не раз говорить, що сьогодні нецікаво немає ж бо з ким зустрітись, щоб обмінятися думками, поговорити на теми далекі від щоденного життя, зачепити своєю жогої до творчої праці.

Справді ми, що належимо до старшого покоління, яке пам'ятає це часи, коли українське культурне життя було у повному розквіті, не можемо не відчувати різниці за цих останніх десяти років.

Ми не соїні, що це завважуємо. Ось наприклад, в останньому числі "Лиса Микити", що його масо на руках віддеркаючи цей стан наш незрівняний ЕКО пишучи: "що тобі з поезії, коли ти не маєш з ким її читати, що тобі з доброго дотепу, коли не маєш кому його розповісти, що тобі з мудрості, коли не маєш кого почитати, що ти маєш з ким тішитися..."

Аж хочеться додати до того: "що тобі і життя, коли воно стає так не цікаве".

О—КА

## Участь українських науковців у третьому світовому конгресі

Наукові міжнародні конгреси знавців ССР і країн Східної Європи відбуваються щораз рідше у різних країнах світу. Попередні два мали місце в Бенфі, Альберта в 1975 році, а другий в 1980 році в Гарміші-Партенкірхен, Німеччина. Організатором тих конгресів є Міжнародний комітет для студій ССР і Східної Європи, який репрезентує 18 національних асоціацій, що об'єднують знавців усіх ділянок науки у питанні вивчення ССР і Східної Європи із загальним членством 6,940 осіб. Це, так би мовити, вершок професійних людей, яких наукову працю та вплив слід відповідно доцінювати, а українцям зокрема.

Третій конгрес відбувся у дні 30-го жовтня — 4-го листопада у Вашингтоні, Д.К., у Шератон Вашингтон готелі. Відрадином явищем є те, що на тому конгресі, як і в минулих, українська тема була заступлена трьома важливими під сучасну пору сесіями та участю двадцяти українських професорів з країн Північної Америки і Європи. В числі біля 200 сесій знаходимо в програмі конгресу такі українські сесії: 1. "Хрищення Русі", сесія спонсорована Науковим Товариством ім. Шевченка

з участю професорів: Ігор Шевченко, Мирослав Лабунька, Омельян Прицак і з українців — Ярослав Пелікан, Джан Ворліт і Анджелі Попе. 2. "Михайло Грушевський — історик України і Східної Європи", що сесію спонсорує Асоціація для студій націоналістичної ССР і Східної Європи та НТШ з участю професорів: Роман Шпорлюк, Степан Горак, Володимир Косик і Орест Субтельний; з неукраїнських професорів — Джан Армстронг і Майкел Керен. 3. "Уніяська церква між Московією і Ватиканом після Другої світової війни" з участю професорів: Богдан Бошорук, Василь Маркус і о. Атанас Пекар, а з неукраїнських професорів — проф. Томас Бирд, Деніс Дан і Річард Маршалл.

У інших сесіях на різні теми візьмуть участь слідуючі професори і бібліотекарі: Стефан Мардак з Німеччини, Богдан Гарасимів, Василь Дмитришин, Микол Момрик, Джан Кульчицький, Ігор Стебельський, Микола Богатюк, Олександр Смолянський, Ярослав Білинський, Дмитро Шторрін і Мирослав Мудрак Цішкевич. Можливо, що тут мають місце деякі пере-

(Закінчення на стор. 4)

захоплений містом, захоплений людьми, природою, стилем, стариною.

Завтра ідемо з бравурним Амандом подивитися на залив і пристані.

Мантилью (чи гарна?) бережи, вона пригледеться напевно. Сховай і нікому не показуй.



**ДОРОГІ БАТЬКИ! ЯКЩО БАЖАЄТЕ ЗВ'ЯЗАТИ СВОЇХ ДІТЕЙ З УКРАЇНСЬКОЮ ОРГАНІЗОВАНОЮ ГРОМАДОЮ, ТО ЗАБЕЗПЕЧІТЬ ЇХ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ ДУЖЕ ДЕШЕВОЮ ГРАМОТОЮ В КЛАСІ „ТР-65”, ЗА ЯКУ ЗАПЛАТИТЕ ЛІШЕ ОДНУ ВКЛАДКУ — 75 ДОЛ., І ВАШІ ДІТИ БУДУТЬ ЗАБЕЗПЕЧЕНІ НА 1,000 ДОЛ. ДО 23-го РОКУ ЖИТТЯ. ПІСЛЯ 23-го РОКУ ЖИТТЯ ЦЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМАТИЧНО ЗРОСТАЄ ДО 5,000 ДОЛ.**

**Караються, мучаться,  
але не каються**

„Якщо я був би останнім українцем на світі, я і тоді борюся б за Україну”

Л. Тук-Ченко

## Поет і публіцист

Василь Стус, поет і публіцист, народився 8-го січня 1938 року в селі Рахнівці, Гайсинського району, Вінницької області в селянській родині. Він є одружений з Валентиною Попелюх. Подружжя має сина Дмитра, народженого 15-го листопада 1966 року.

В. Стус закінчив Донецький педагогічний інститут, служив в армії, працював учителем, робітником. У 1964 році він став аспірантом Інституту літератури Академії Наук УРСР, звідки його звільнили у вересні 1965 року. Поезії і статті Василя Стуса були надруковані майже в усіх республіканських періодичних виданнях. За виступ на захист заарештованих українських інтелігентів він був постійно переслідуваний.

У вересні 1965 року В. Стус виступив перед глядачами в київському кінотеатрі „Україна”, закликаючи киян протестувати проти таємних арештів і закритих судів, які тоді розпочалися на Україні. Він відкрито і послідовно виступав проти порушень законності, проти придушення вільного слова і вільної думки.

У червні 1966 року був звільнений з посади старшого наукового співробітника Державного історичного архіву в Києві. Перед першим арештом працював



Василь Стус

старшим інженером.

В 1968 році Василь Стус підписав так зване „Звернення ста тридцяти дев'яти” діячів культури, науки, мистецтва, а також робітників Київської ГЕС. Це був перший такого масштабу громадський протест проти відновлення на Україні сталінського духу свавілля і беззаконня.

В 1972 році Стус став членом Комітету на захист Ніни Строкатої-Каравацької.

В. Стус був заарештований в січні 1972 року і засуджений в Києві у вересні того ж року на 5 років таборного суворого режиму і 3 роки заслання. У в'язниці відбував у концтаборі в Мордовській АССР, а заслання

— в Магаданській області. Після повного відбуття строку покарання повернувся на Україну і жив у Києві.

В лютому 1978 року у В. Стуса зробили обшук, після чого відправили на допит у районний центр Усть-Омчуг. Під час допиту В. Стус написав листа, де виклав свої думки про процеси в Україні в 1961, 1965 і 1972 роках. Він вимагав, щоб лист і протокол обшуку був переданий Београдській нараді й Комісії прав людини ОН. Цей допит тривав три дні.

В листі до Київських установ, написаному в 1977 році, Стус, між іншим, вимагав, щоб на його майбутній суд допустили представників Світового Конгресу Вільних Українців (СКВУ), а якщо це не станеться, то він не буде брати участі в суді. Коли прийшла його судово розправа, він в дійсності відмовився брати в ній участь, уважаючи цей суд незаконним.

Коли в травні 1978 року йому відмовили право відвідати свого вмираючого батька в Донецьку, Стус оголосив голодівку. Підтримуючи його, оголосили голодівку також Вячеслав Чорновіл, Стефанія Шабатура та Ірина Стасів-Калінець. В результаті цієї голодівки 7-го червня Стус одержав дозвіл відвідати батька.

В Стус став членом Української Гельсінської Групи в жовтні 1979 року. За участь в Українській Гельсінській Групі був заарештований у травні 1980 року і засуджений того ж року на 10 років ув'язнення і 5 років заслання. Він відбував покарання в концтаборі особливого режиму ч. 389/36-1 в Пермській області, Сусовський район, пос. Кучино. Тут жорстоко переслідують хворого і виснаженого українського поета і борця за національні та людські права українського народу. Три роки забороняють йому побачення з родиною, а за співаання колядок на Різдво 1982 року довгий час його тримали на строгій поодинокій. Стан здоров'я Василя Стуса останньо дуже погіршився. В нього ак-

тивна туберкульоза.

Усі ми мусимо йому допомогти морально й матеріально. Василь Стус повинен відчувати, що в його обороні стоїть вся українська патріотична спільнота й мобілізує всі сили для його звільнення. Між іншим, В. Стус звернувся до всіх українців у справі допомоги його матері ось якими словами: „Прошу не покинути напризволяще маму Стус Олену Яківну, 1900 року народження. Її адреса: 340026, Донецьк, Чуваська 19. Живе вона з дочкою Марією Семенівною (1935 року народження, вчителька математики). Потребує мама головно моральної підтримки, виплакуючи очі за сином. Люди добрі, хай не буде вона самотньою у своєму горі — підтримайте її дух”.

На Заході досі появилися дві книжки пера В. Стуса — збірки поезій „Зимові дерева” і „Свіча в свічаді”. В. Стуса вважають за одного з найкращих сучасних українських поетів. Його перші поезії появилися в 1959 році, а перша головна праця в журналі „Дніпро” у 1963 році.

Таборові власті останньо заборонили Стусові зустріч з родиною, яку він не бачив протягом останніх чотирьох років, після того як відмовився говорити з родиною по-російськи в присутності наглядача.

У 1980 році В. Стусові запропонували професорську посаду в університеті Ла Сал в Філадельфії. Відповідаючи телеграмою, він прийняв згадану пропозицію, однак новий арешт не дозволив йому зайняти цієї посади.

Ось уривок із судової розправи (1980 рік) Стуса під час допиту свідка Світлани Кириченко, дружини Юрія Бадзя:

Кириченко: „Прошу суд запитати Стуса, чи визнає він цей судовий процес законним”.

Стус: „Не визнаю”. Кириченко: „В такому разі я й відмовляюсь брати участь у цьому процесі”.

Прокурор: „Вимагаю призначити свідка Кириченко до кримінальної відповідальності за відмову давати свідчення”.

В тому моменті С. Кириченко вийшла демонстративно із залу суду. А коли судова процедура закінчилася, Стус вигукнув: „Кати! Ви мені й останнього слова не дали сказати”.

Річні Загальні збори Нью-Йоркського Комітету Об'єднаних Українсько-Американських Організацій відбулися в суботу 6-го квітня 1985 року в домі Українського Спортивного Клубу в приватності представників місцевих громадських організацій. Молитвою відкрив збори о. протоієрей Д. Ткачук, парох церкви св. Трійці. Зборами проводив проф. д-р Петро Гой, секретарював мгр Василь Сосяк. За працю в звітному році звітнували голова КОУАО інж. Михайло Шпонтак та члени Управи.

У минулому каденції Управи докладала чимало зусиль, щоб праця комітету була корисною для всієї ньюйоркської громади, була репрезентативною української ідентичності перед місцевими урядовими чинниками, вдержуючи особисті зв'язки з управою Нью-Йорку. На відтинку внутрішньому Управи продовжувала традиційно відзначувати національні історичні дати, таких як: Листопадові Роковини, Свята Української Державності, концерт в пошану Т. Шевченка, відзначення 45-ліття проголошення Карпатської України. Крім тих імпрез КОУАО брав участь у всегромадській протимосковській маніфестації у Вашингтоні, в протестних демонстраціях ТУСМ проти приїзду В. Щербинського, в обіроні Юрія Шухевича та інших активностей. Співпрацював з місцевими організаціями та брав участь в їхніх імпрезах в новорічних привітаннях Владимира Василя Лостена. Члени Управи взяли участь у XIV Конгресі УККА в Нью-Йорку.

На зовнішньому відтинку праці КОУАО також провів успішну діяльність. Голова інж. М. Шпонтак взяв участь в підписанні прокламації Тижня Поневолених Націй у Вашингтоні, спільно з АБН та іншими представниками поневолених народів, КОУАО з участю української громади відзначили 26-й з черги Тиждень Поневолених Націй при масовій участі жителів Нью-Йорку, участь в протисовітській демонстрації з приводу відмови видачі візи ньюйоркському сенаторові — приятелю українців, Алфонсо Д'Амато, та відмови поїздки його до СССР, яка була широко подавана в радіо і телебаченні. За ініціативою М. Шпонтак та його особистим по-

## Річні збори КОУАО

чином вислано ряд листів до американських конгресменів: Билла Гріна з подякою за участь і промову в Тижні Поневолених Націй, до конгресмена Аляски Дана Янга, що домагався виключення представників української та білоруської соціалістичних республік з Об'єднаних Націй, бо вони не являються суверенними державами з порадомою замінити ті місця в ООН представниками вільних українців і білорусів. Вислано листи до редакції „Нешенел Джіографік”, аргументуючи, що Київська Русь — це не Росія, вислано листа-подяку д-рові Мартінові Абенові за його прихильні коментарі про Україну на руслі ч. 5 телебачення. Написано листа до редакції „Нью Йорк Таймс”, узагальнюючи історичну помилку Уряду ЗСА в 1917-18 роках, що не тільки відмовився допомогти урядові Керенського у війні з більшовиками, але й своїх власних „14 точок самовизначення” Вілсона не застосовано у відношенні до України та таким чином допоміг комуністичній Москві захопити Україну та інші неросійські землі. Також вислано листи-подяки амбасадорів ЗСА до ОН Джин Киркпатрик за блискучу допомогу під час бенкету XIV Конгресу УККА, до посади Каша, як реакцію на пашквіль в „Радянській Україні”, до конгресмена Томаса Ментона та інші писемка, що заторкували аспекти оборони української справи перед чужинцями.

Фінансовий звіт вичерпно подав доповідний скаргник КОУАО Михайло Хоманчук, в якому виказано: прихилив 7,292.16 дол., розходив 6,391 дол., готівка 901.16 дол. Імпрезовий референт Олена Гентиш звітнула про імпрезу, які стали на високому мистецькому рівні та були численно відвідувані українською громадою. За пресові інформації, рецензії, дописи, новинки звітнула пресова референтка Оксана Луцька, дякуючи дописувачам та зокрема редакціям українських часописів за розміщення інформації про працю комітету. Голова Контрольної комісії Іван Винник, з признанням підкреслюючи працьовитість та багатогранну діяльність У-

рави та її спробі сконсолідувати ньюйоркську громаду, поставив внесок уділити абсолютну більшість голосами прийняли Збори.

Нова Управа вибрана одностайно в такому складі: голова — інж. Михайло Шпонтак, заступники — ред. Ігор Длабога, Леся Гой, мгр Василь Сосяк, мгр Онуфрій Германюк, д-р Юрій Волинець; секретар — Олена Гентиш; фінансова комісія — Марія Данчук-Решітнік, Михайло Юзєнів; референти Національного Фонду — Лев Пришляк, Василь Магаль, Василь Рясак, МIRON Запільський, Петро Гарайда, Микола Стеців, Іван Вітнюк; Імпрезова комісія — Корнелій Василь, Тиміш Шевчук, інж. Тарас Гіряк; Організаційна комісія — мгр Теодор Волянник, Стефанія Рудик, Микола Вітенко; Пресова комі-

сія — Оксана Луцька — українська мова, ред. І. Для бога — англійська мова; зовнішні зв'язки — Петро Шмигель, Богдан Гаргай, Микола Грицькован, мол. (Студіюча мода); Контрольна комісія — Микола Хоманчук — голова, Микола Кузик, мгр Ярослав Длацків, Григорій Щербіт, Людмила Костиш — члени; Товариський суд — д-р Аскольд Лозинський, мгр Ярослав Савка, Михайло Юрду, Володимир Костиш; вільні члени — ред. Володимир Левенеч, Федір Щеснюк.

В дискусії присутні представники організацій висловили побажання до нової Управи активно включитися у відбудову Українського Народного Дому в Нью-Йорку та притягнути до праці молодше покоління. Збори закінчено молитвою.

О.Л.

## Головна Рада і Філологічна Секція Наукового Товариства ім. Шевченка

з сумом повідомляють своїх членів в Українську Громаду, що в четвер, 25-го квітня 1985 р., після довгої недуги, упокоївся у Едмонтоні, Канада



бл. п. мгр

## ЮРІЙ СТЕФАНІК

дійсний член НТШ, Філологічної Секції, активний співробітник канадського НТШ, довголітній ред. „Слово”, автор багатьох наукових праць.

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ відбулись у суботу, 27-го квітня ц. р. у Едмонтоні, Канада.

Дружині Покійного і Синам складаємо глибоке співчуття.

ПРЕЗІДІЯ ГОЛОВНОЇ РАДИ НТШ І ДИРЕКЦІЯ ФІЛОЛОГІЧНОЇ СЕКЦІЇ



Ділимося сумною вісткою, що в понеділок, 29 квітня 1985 р., упокоївся в Бозі по короткій недугі, довголітній член Управи Відділу УККА в Джерзі Сіті

бл. п.

## ФРАНЦ КОЛОДІЙ

проживши 88 р., нар. в Могильниці біля Тернопілля, Тернопільщина

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулись з церкв св. ап. Петра і Павла при Вентлі, А. Джерзі Сіті, Н. Дж., 3-го травня 1985 р. на цвинтарі св. Хреста, N. Arlington, N.J.

Відділ УККА в Джерзі Сіті



## Президія Об'єднання Українських Письменників „Слово”

у великому смутку повідомляє, що в четвер, 25-го квітня 1985 р. в Едмонтоні, в Канаді помер видатний літературознавець

бл. п.

## Юрій Васильович Стефаник

заступник голови ОУП „Слово”, голова Об'єднання Українських Письменників „Слово” в Канаді і довголітній редактор літературного збірника „Слово”.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулись у суботу, 27-го квітня 1985 р. в Едмонтоні.

Від імені всього Членства нашого Об'єднання, висловлюємо глибокі співчуття всім Дружині Олені Іванівні та Синам Василеві-Олегові й Іванові-Корнелієві.

ПРЕЗІДІЯ ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ „СЛОВО”

## В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

нашої Невіджапуваної, Незабутньої і Дорогої Дружини і ДОНЕЧКИ

бл. п.

## ОЛЬГИ ВІЛЬЧИНСЬКОЇ

з дому СТЕБЕЛЬСЬКА

будуть відправлені

## СЛУЖБИ БОЖІ

в понеділок, 13-го травня 1985 р., о год. 8:30 ранку в українській католицькій церкві св. Йосафата в Чикаго, Ілл.

в четвер, 16-го травня 1985 р., о год. 8:30 ранку в українській католицькій церкві свв. Володимира й Ольги в Чикаго, Ілл.

Просимо згадати Покійну в цей день у своїх молитвах.

МУЖ та Родина СТЕБЕЛЬСЬКИХ

**Управа Українського Музею в Нью-Йорку**  
повідомляє, що

## РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ Українського Музею

відбудуться

в неділю, 19-го травня 1985 р., о год. 2-ої по пол. в Домі СУА-УККА, 203 Друга Авеню, Нью-Йорк, Н. Й.

ПРОГРАМА НАРАД

1. Відкриття
2. Вибір Президії
3. Відчитання протоколу з попередніх Загальних Зборів і його прийняття
4. Звіт директору Музею
5. Звіт голові Управи
6. Дискусія над звітами
7. Звіт Контрольної Комісії
8. Прийняття звітів
9. Звіт Номінаційної Комісії
10. Вибір вісім членів Управи і п'ятьох членів Контрольної Комісії
11. Різне
12. Закриття

Просимо Членів Українського Музею взяти участь у цих Загальних Зборах.

за УПРАВУ УКРАЇНСЬКОГО МУЗЕЮ

Оксана Тишівницька секретарка Д-р Богдан Цимбалістий голова

## В 40-річчя УРДП, з нагоди 9-го З'їзду УРДП,

що відбудеться

в Дітройті, Миш. 25 і 26 травня 1985 року

ЦК УРДП запрошує Українське Громадянство Дітройту й околиць на

## ДОВОДІ

Надії Світличної та Василя Ів. Гришка

на теми:

„СТАН УКРАЇНСЬКОГО ОПОРУ НА БАТЬКІВЩИНІ” та

„ТРИ ЕТАПИ НАШОГО СОРОКАРІЧЧЯ: ОГЛЯД, ПІДСУМКИ й ВИСНОВКИ”

Доводі в суботу, 25-го травня 1985 року, 7-ма година вечора

Зал Holiday Inn, при 1 West 9 Mile Road в Дітройті, Миш.

Після доповідей — обмін думками

На доповіді будуть присутні делегати Ювілейного З'їзду УРДП з Англії, Австралії, Австрії, Бельгії, Німеччини, Канади і США.

## ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ Окружного Відділу Патріархального Товариства в Нью-Йорку, Н. Дж.

відбудуться

12-го травня 1985 р., о год. 5-й по пол.

в УНДомі, Проспект Авеню, Ірвінгтон, Н. Дж.

Просимо всіх членів і Прихильників до участі в зборах

Марія Юркевич, секр Василь Пасичник, гол

## НОВІ МЕЖІ ВІКУ ТА СУМ ПРИ ЗАБЕЗПЕЧУВАННІ БЕЗ ЛІКАРСЬКИХ ОГЛЯДИН

З 1-им січня 1983 р. ввійшли в силу нові межі віку та максимальні суми забезпечення, на які можна вносити аплікації без лікарських оглядин. Із цієї зміною апробованою рішенням Головного Екзекутивного Комітету, особи в доброму стані здоров'я можуть вносити аплікації на забезпечення без лікарських оглядин в ось таких межах сум забезпечення та віку

\$50,000 до віку 40 років

25,000 до віку 45 років

10,000 до віку 50 років

5,000 до віку 55 років

3,000 до віку 60 років

1,000 до віку 65 років

Сума забезпечення з лікарськими оглядинами не має обмежень, за винятком законних у деяких стейтах.

При забезпечуванні на суми \$10,000 і вище УНСОюз користується інформаціями про аплікантів, одержаними від спеціальної перевірочної установи, яка збирає такі інформації через своїх агентів. Такі інформації засягає на УНСОюз також про аплікантів у віці понад 60 років, коли вони будуть вносити аплікації на забезпечення на суми понад 3,000.



